

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 octobre 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 337, § 1^{er}, du Code civil
relatif à l'action intentée par un enfant
en réclamation d'une pension pour l'entre-
tien, l'éducation et la formation adéquate,
en vue de supprimer une discrimination
relevée par la Cour d'arbitrage**

(déposée par MM. Alain Courtois,
Olivier Maingain et Jean-Pierre Malmendier)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	6
4. Annexe	7

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 oktober 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 337, § 1, van het
Burgerlijk Wetboek betreffende de door een
kind ingestelde vordering tot uitkering voor
levensonderhoud, opvoeding en passende
opleiding, om een door het Arbitragehof
aangestipte discriminatie op te heffen**

(ingediend door de heren Alain Courtois,
Olivier Maingain en Jean-Pierre Malmendier)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	6
4. Bijlage	7

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

L'article 336 du Code civil permet à l'enfant dont la filiation paternelle n'est pas établie, de réclamer à celui qui a eu des relations avec sa mère pendant la période légale de la conception, une pension pour son entretien, son éducation et sa formation adéquate. L'article 337, § 1^{er}, du même Code précise que cette action est personnelle et qu'elle doit être intentée dans les trois années qui suivent soit la naissance, soit la cessation des secours fournis directement ou indirectement par le défendeur.

La Cour d'arbitrage considère que l'article 337, § 1^{er}, est contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il crée une discrimination.

Les auteurs se rallient à l'avis de la Cour d'arbitrage et proposent de supprimer le délai de déchéance de trois ans de l'action en réclamation afin d'éliminer la discrimination existante entre l'enfant qui intente une action contre celui qui a eu des relations avec sa mère pendant la période légale de conception et l'enfant qui intente contre son père une action en pension alimentaire sur la base de l'article 203, § 1^{er}, du Code civil. Seul le premier doit intenter son action dans un délai de déchéance de trois ans.

SAMENVATTING

Op grond van artikel 336 van het Burgerlijk Wetboek kan een kind wiens afstamming van vaderszijde niet vaststaat, van degene die gedurende het wettelijk tijdvak van de verwekking gemeenschap heeft gehad met zijn moeder, een uitkering tot levensonderhoud, opvoeding en passende opleiding vorderen. Artikel 337, § 1, van hetzelfde Wetboek bepaalt dat de vordering het kind persoonlijk toekomt en dat zij moet worden ingesteld binnen drie jaar te rekenen hetzij van de geboorte, hetzij van het staken van de hulp die de verweerder rechtstreeks of onrechtstreeks heeft verleend.

Het Arbitragehof oordeelt dat artikel 337, § 1, van het Burgerlijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt omdat die bepaling een discriminatie inhoudt.

De indieners van dit wetsvoorstel sluiten zich aan bij de uitspraak van het Arbitragehof en willen de voor het instellen van de vordering tot uitkering geldende vervaltermijn van drie jaar opheffen, om komaf te maken met het thans bestaande verschil in behandeling tussen een kind dat een vordering instelt tegen degene die gedurende het wettelijk tijdvak van de verwekking gemeenschap heeft gehad met zijn moeder, en een kind dat op grond van artikel 203, § 1, van het Burgerlijk Wetboek een vordering tot uitkering voor levensonderhoud instelt tegen zijn vader. Thans geldt alleen voor het eerstgenoemde kind de vervaltermijn van drie jaar om de vordering in te stellen.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 336 du Code civil permet à l'enfant dont la filiation paternelle n'est pas établie, de réclamer à celui qui a eu des relations avec sa mère pendant la période légale de la conception, une pension pour son entretien, son éducation et sa formation adéquate.

L'article 337, § 1^{er}, du même Code précise que cette action est personnelle et qu'elle doit être intentée dans les trois années qui suivent soit la naissance, soit la cessation des secours fournis directement ou indirectement par le défendeur.

La Cour d'arbitrage, dans son arrêt 79/2004 rendu le 12 mai 2004, a été amenée à se prononcer sur la constitutionnalité de l'article 337, § 1^{er}, du Code civil en ce qu'il soumet à un délai de déchéance de trois ans l'action en réclamation d'une pension prévue par l'article 336 du même Code. La Cour, saisie à titre préjudiciel, a déclaré la disposition en cause inconstitutionnelle au regard des articles 10 et 11 de la Constitution.

La Cour d'arbitrage a examiné si la différence de traitement entre deux catégories d'enfants était raisonnablement justifiée. La comparaison concerne d'une part, l'enfant qui intente, *contre celui qui a eu des relations avec sa mère* pendant la période légale de conception, l'action en réclamation d'une pension prévue par l'article 336 du Code civil et d'autre part, l'enfant qui intente *contre son père* une action en pension alimentaire fondée sur l'article 203, § 1^{er}, du même Code. Seul le premier doit intenter son action dans un délai de déchéance de trois ans.

Le délai de déchéance de trois ans a été introduit par la volonté du législateur de 1908 qui, par sa loi du 6 avril, avait souhaité tenir compte des difficultés, après un certain temps, d'établir la réalité des relations sexuelles ou de faire valoir les moyens de défense. La justification était pertinente à cette époque, les preuves étaient principalement apportées par des témoignages et perdaient leur fiabilité avec le temps.

Toutefois, à l'heure actuelle, les preuves exigées par la loi se font essentiellement au moyen de procédés

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op grond van artikel 336 van het Burgerlijk Wetboek kan een kind wiens afstamming van vaderszijde niet vaststaat, van degene die gedurende het wettelijk tijdvak van de verwekking gemeenschap heeft gehad met zijn moeder, een uitkering tot levensonderhoud, opvoeding en passende opleiding vorderen.

Artikel 337, § 1, van hetzelfde Wetboek bepaalt dat de vordering het kind persoonlijk toekomt en dat zij moet worden ingesteld binnen drie jaar te rekenen hetzij van de geboorte, hetzij van het staken van de hulp die de verweerder rechtstreeks of onrechtstreeks heeft verleend.

In zijn arrest nr. 79/2004 van 12 mei 2004 heeft het Arbitragehof zich uitgesproken over de grondwettigheid van artikel 337, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, aangezien die bepaling de in artikel 336 van hetzelfde Wetboek bedoelde vordering tot uitkering voor levensonderhoud onderwerpt aan een vervaltermijn van drie jaar. In antwoord op de terzake voorgelegde prejudiciële vragen verklaarde het Hof dat de in het geding zijnde bepaling ongrondwettig is omdat die de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt.

Het Arbitragehof heeft nagegaan of het verschil in behandeling tussen de twee categorieën van kinderen redelijkerwijs verantwoord was. Het Hof vergeleek een kind dat op grond van artikel 336 van het Burgerlijk Wetboek een vordering tot uitkering voor levensonderhoud instelt *tegen de persoon die* gedurende het wettelijk tijdvak van de verwekking *gemeenschap heeft gehad met zijn moeder*, met een kind dat op grond van artikel 203, § 1, van hetzelfde Wetboek een vordering tot uitkering voor levensonderhoud instelt *tegen zijn vader*. Alleen in het eerste geval geldt voor het kind de vervaltermijn van drie jaar om de vordering in te stellen.

De wetgever heeft de vervaltermijn van drie jaar ingesteld. Hij heeft via de wet van 6 april 1908 rekening willen houden met de moeilijkheden om na verloop van tijd de werkelijkheid van de seksuele betrekkingen te bepalen of om verweermiddelen aan te voeren. Die rechtvaardiging was destijds pertinent omdat de bewijzen voornamelijk door getuigenissen werden geleverd en ze mettertijd hun betrouwbaarheid verloren.

Thans komen de bij de wet opgelegde bewijzen echter vooral via wetenschappelijke methodes tot stand.

scientifiques. En outre, l'article 338*bis* du Code civil permet de rejeter l'action si le défendeur établit, par toute voie de droit, qu'il n'est pas le père.

La Cour, appuyant son raisonnement sur ces éléments, estime que la différence de traitement entre ces deux catégories d'enfants n'est pas raisonnablement justifiée.

Les auteurs de la présente proposition de loi entendent répondre à cet arrêt et proposent de supprimer le délai de déchéance de trois ans de l'action en réclamation d'une pension intentée par l'enfant contre celui qui a eu des relations avec sa mère pendant la période légale de conception.

Alain COURTOIS (MR)
Olivier MAINGAIN (MR)
Jean-Pierre MALMENDIER (MR)

Bovendien biedt artikel 338*bis* van het Burgerlijk Wetboek de mogelijkheid de vordering af te wijzen «indien de verweerder door alle wettelijke middelen het bewijs levert dat hij de vader niet is».

Het Arbitragehof is op grond van die gegevens van oordeel dat het verschil in behandeling van die twee categorieën van kinderen redelijkerwijs niet verantwoord is.

De indieners van dit wetsvoorstel willen gevolg geven aan dat arrest; zij stellen de opheffing voor van de vervaltermijn van drie jaar die geldt inzake de vordering tot uitkering voor levensonderhoud die wordt ingesteld door het kind tegen degene die gedurende het wettelijk tijdvak van verwekking gemeenschap heeft gehad met zijn moeder.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 337, § 1^{er}, du Code civil, les deux dernières phrases sont supprimées.

15 septembre 2004

Alain COURTOIS (MR)
Olivier MAINGAIN (MR)
Jean-Pierre MALMENDIER (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 337, § 1, van het Burgerlijk Wetboek worden de laatste twee zinnen weggelaten.

15 september 2004

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE**Code civil****Art. 337**

§ 1^{er}. L'action est personnelle à l'enfant. Elle doit être intentée dans les trois années qui suivent soit la naissance, soit la cessation des secours fournis directement ou indirectement par le défendeur. Si l'action est intentée après ce délai, le tribunal peut toutefois la déclarer recevable pour des justes motifs.

§ 2. L'action ne passe pas aux héritiers de l'enfant. Toutefois, ceux-ci peuvent poursuivre l'action commencée.

§ 3. Après le décès de la personne qui, pendant la période légale de la conception, a eu des relations avec la mère, l'action peut être poursuivie, mais non intentée contre ses héritiers.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION**Code civil****Art. 337**

§ 1^{er}. L'action est personnelle à l'enfant

[...]

§ 2. L'action ne passe pas aux héritiers de l'enfant. Toutefois, ceux-ci peuvent poursuivre l'action commencée.

§ 3. Après le décès de la personne qui, pendant la période légale de la conception, a eu des relations avec la mère, l'action peut être poursuivie, mais non intentée contre ses héritiers.

BASISTEKST**Burgerlijk Wetboek****Art. 337**

§ 1. De vordering komt aan het kind persoonlijk toe. Zij moet worden ingesteld binnen drie jaar te rekenen hetzij van de geboorte, hetzij van het staken van de hulp door de verweerder rechtstreeks of onrechtstreeks verleend. Wordt de vordering na die termijn ingesteld, dan kan de rechtbank ze niettemin om gegronde redenen ontvankelijk verklaren.

§ 2. De vordering gaat niet over op de erfgenamen van het kind. Deze kunnen echter de begonnen rechtsvordering voortzetten.

§ 3. Na het overlijden van de persoon die gedurende het wettelijk tijdvak van de verwekking met de moeder gemeenschap heeft gehad, kan de vordering worden voortgezet maar niet meer ingesteld tegen zijn erfgenamen.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Burgerlijk Wetboek****Art. 337**

§ 1. De vordering komt aan het kind persoonlijk toe.

[...]

§ 2. De vordering gaat niet over op de erfgenamen van het kind. Deze kunnen echter de begonnen rechtsvordering voortzetten.

§ 3. Na het overlijden van de persoon die gedurende het wettelijk tijdvak van de verwekking met de moeder gemeenschap heeft gehad, kan de vordering worden voortgezet maar niet meer ingesteld tegen zijn erfgenamen.